

# ORIGINÁL

| 1. MEZINÁRODNÍ AUTOMOBILOVÁ POJIŠŤOVACÍ KARTA<br>1. INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD<br>1. CARTE INTERNATIONALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |             |              |                   | 2. VYDÁNA Z POVĚŘENÍ ČESKÉ KANCELÁŘE POJISTITELŮ, PRAHA<br>ISSUED UNDER THE AUTHORITY OF ČESKÁ KANCELÁŘ POJISTITELŮ, PRAHA |          |                                      |     |              |     |                    |  |         |             |          |         |             |          |                                                                                                        |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------|-----|--------------|-----|--------------------|--|---------|-------------|----------|---------|-------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 3. <table> <tr> <th colspan="2">OD FROM</th> <th colspan="2">PLATNÁ VALID</th> <th colspan="2">DO TO</th> </tr> <tr> <th>Den Day</th> <th>Měsíc Month</th> <th>Rok Year</th> <th>Den Day</th> <th>Měsíc Month</th> <th>Rok Year</th> </tr> </table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |             |              |                   |                                                                                                                            |          | OD FROM                              |     | PLATNÁ VALID |     | DO TO              |  | Den Day | Měsíc Month | Rok Year | Den Day | Měsíc Month | Rok Year | 4. Kód země / Kód pojistitele / Číslo<br>Country Code / Insurer's Code / Number<br><br><b>CZ/0002/</b> |  |
| OD FROM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             | PLATNÁ VALID |                   | DO TO                                                                                                                      |          |                                      |     |              |     |                    |  |         |             |          |         |             |          |                                                                                                        |  |
| Den Day                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Měsíc Month | Rok Year     | Den Day           | Měsíc Month                                                                                                                | Rok Year |                                      |     |              |     |                    |  |         |             |          |         |             |          |                                                                                                        |  |
| (Obě data včetně)<br>(Both Dates inclusive)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |             |              |                   |                                                                                                                            |          |                                      |     |              |     |                    |  |         |             |          |         |             |          |                                                                                                        |  |
| 5. Registrační značka (není-li, uveďte se VIN nebo číslo podvozku nebo motoru)<br>Registration No. (or if none) Chassis or Engine No.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |             |              |                   | 6. Druh vozidla<br>Category of Vehicle*                                                                                    |          | 7. Značka vozidla<br>Make of Vehicle |     |              |     |                    |  |         |             |          |         |             |          |                                                                                                        |  |
| 8. ÚZEMNÍ PLATNOST<br>TERRITORIAL VALIDITY<br>Tato karta není platná v zemích, jejichž rubrika je přeškrtnuta (bližší informace naleznete na <a href="http://gc-territorial-validity.cobx.org">www.cobx.org</a> ).<br>This card is valid in Countries for which the relevant box is not crossed out (for further information, please see <a href="http://gc-territorial-validity.cobx.org">www.cobx.org</a> ).<br>V každé navštívené zemi ručí Kancelář této země za závazky pojistitele vztahující se k použití zmíněného vozidla a to v souladu se zákony vztahujícími se k povinnému pojištění v této zemi.<br>In each country visited, the Bureau of that country guarantees, in respect of the use of the vehicle referred to herein, the insurance cover in accordance with the laws relating to compulsory insurance in that country.<br>Informace týkající se bližší identifikace jednotlivých Kancelářů naleznete na <a href="http://gc-territorial-validity.cobx.org">www.cobx.org</a> .<br>For the identification of the relevant Bureau, see <a href="http://gc-territorial-validity.cobx.org">www.cobx.org</a> . |             |              |                   |                                                                                                                            |          |                                      |     |              |     |                    |  |         |             |          |         |             |          |                                                                                                        |  |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | B           | BG           | CY <sup>(*)</sup> | CZ                                                                                                                         | D        | DK                                   | E   | EST          | F   | FIN                |  |         |             |          |         |             |          |                                                                                                        |  |
| GB                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | GR          | H            | HR                | I                                                                                                                          | IRL      | IS                                   | L   | LT           | LV  | M                  |  |         |             |          |         |             |          |                                                                                                        |  |
| N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | NL          | P            | PL                | RO                                                                                                                         | S        | SK                                   | SLO | CH           | AL  | AND                |  |         |             |          |         |             |          |                                                                                                        |  |
| AZ <sup>(*)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | BIH         | BY           | IL                | IR                                                                                                                         | MA       | MD                                   | MK  | MNE          | RUS | SRB <sup>(*)</sup> |  |         |             |          |         |             |          |                                                                                                        |  |
| TN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | TR          | UA           |                   |                                                                                                                            |          |                                      |     |              |     |                    |  |         |             |          |         |             |          |                                                                                                        |  |

(\*\*) Pojistné krytí poskytované zelenou kartou vydanou pro republiky Ázerbájdžán, Kypru a Srbska je omezeno na ty zeměpisné části těchto zemí, které jsou pod kontrolou jejich příslušných vlád. Další informace naleznete na: <http://gc-territorial-validity.cobx.org>.  
The cover provided under Green Cards issued for the Republics of Azerbaijan, Cyprus and Serbia is restricted to those geographical parts of these countries which are under the control of their respective governments. For more information, please consult <http://gc-territorial-validity.cobx.org>.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9. Jméno a adresa pojistníka (nebo provozovatele vozidla)<br>Name and Address of the Policyholder (or User of the vehicle)                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                           |
| 10. Tato karta byla vydána:<br>This Card has been issued by:<br><br>ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB<br>Masarykovo nám. 1458, Zelené Předměstí<br>530 02 Pardubice, Česká republika<br>Tel. 466 100 777<br><a href="http://www.csobpoj.cz">www.csobpoj.cz</a> , <a href="mailto:info@csobpoj.cz">info@csobpoj.cz</a> | 11. Podpis pojistitele<br>Signature of Insurer<br><br> |

## UŽITEČNÉ INFORMACE

### 1224 LINKA POMOCI ŘIDIČŮM

(odtah nepojízdného vozidla po nehodě nebo po poruše v ČR)

Asistenční služba ČSOB Pojišťovna Asistence: tel. +420 222 803 442  
(pro případy v zahraničí)

### Tísňová volání – ÚDAJE PLATNÉ POUZE V ČESKÉ REPUBLICE

112 Univerzální tísňová linka  
150 Hasiči  
155 Záchranná služba  
158 Policie České republiky

### \*) DRUH VOZIDLA (KÓD) / CATEGORY OF VEHICLES CODE:

A OSOBNÍ AUTO C NÁKLADNÍ AUTO NEBO TRAKTOR E AUTOBUS G OSTATNÍ  
B MOTOCYKL D KOLO S POMOČNÝM MOTORKEM / MOPED F PŘÍVĚS / NÁVĚS

# DUPLIKÁT

| 1. MEZINÁRODNÍ AUTOMOBILOVÁ POJIŠŤOVACÍ KARTA<br>1. INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD<br>1. CARTE INTERNATIONALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |             |              |                   | 2. VYDÁNA Z POVĚŘENÍ ČESKÉ KANCELÁŘE POJISTITELŮ, PRAHA<br>ISSUED UNDER THE AUTHORITY OF ČESKÁ KANCELÁŘ POJISTITELŮ, PRAHA |          |                                      |     |              |     |                    |  |         |             |          |         |             |          |                                                                                                        |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------|-----|--------------|-----|--------------------|--|---------|-------------|----------|---------|-------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 3. <table> <tr> <th colspan="2">OD FROM</th> <th colspan="2">PLATNÁ VALID</th> <th colspan="2">DO TO</th> </tr> <tr> <th>Den Day</th> <th>Měsíc Month</th> <th>Rok Year</th> <th>Den Day</th> <th>Měsíc Month</th> <th>Rok Year</th> </tr> </table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |             |              |                   |                                                                                                                            |          | OD FROM                              |     | PLATNÁ VALID |     | DO TO              |  | Den Day | Měsíc Month | Rok Year | Den Day | Měsíc Month | Rok Year | 4. Kód země / Kód pojistitele / Číslo<br>Country Code / Insurer's Code / Number<br><br><b>CZ/0002/</b> |  |
| OD FROM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             | PLATNÁ VALID |                   | DO TO                                                                                                                      |          |                                      |     |              |     |                    |  |         |             |          |         |             |          |                                                                                                        |  |
| Den Day                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Měsíc Month | Rok Year     | Den Day           | Měsíc Month                                                                                                                | Rok Year |                                      |     |              |     |                    |  |         |             |          |         |             |          |                                                                                                        |  |
| (Obě data včetně)<br>(Both Dates inclusive)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |             |              |                   |                                                                                                                            |          |                                      |     |              |     |                    |  |         |             |          |         |             |          |                                                                                                        |  |
| 5. Registrační značka (není-li, uveďte se VIN nebo číslo podvozku nebo motoru)<br>Registration No. (or if none) Chassis or Engine No.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |             |              |                   | 6. Druh vozidla<br>Category of Vehicle*                                                                                    |          | 7. Značka vozidla<br>Make of Vehicle |     |              |     |                    |  |         |             |          |         |             |          |                                                                                                        |  |
| 8. ÚZEMNÍ PLATNOST<br>TERRITORIAL VALIDITY<br>Tato karta není platná v zemích, jejichž rubrika je přeškrtnuta (bližší informace naleznete na <a href="http://gc-territorial-validity.cobx.org">www.cobx.org</a> ).<br>This card is valid in Countries for which the relevant box is not crossed out (for further information, please see <a href="http://gc-territorial-validity.cobx.org">www.cobx.org</a> ).<br>V každé navštívené zemi ručí Kancelář této země za závazky pojistitele vztahující se k použití zmíněného vozidla a to v souladu se zákony vztahujícími se k povinnému pojištění v této zemi.<br>In each country visited, the Bureau of that country guarantees, in respect of the use of the vehicle referred to herein, the insurance cover in accordance with the laws relating to compulsory insurance in that country.<br>Informace týkající se bližší identifikace jednotlivých Kancelářů naleznete na <a href="http://gc-territorial-validity.cobx.org">www.cobx.org</a> .<br>For the identification of the relevant Bureau, see <a href="http://gc-territorial-validity.cobx.org">www.cobx.org</a> . |             |              |                   |                                                                                                                            |          |                                      |     |              |     |                    |  |         |             |          |         |             |          |                                                                                                        |  |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | B           | BG           | CY <sup>(*)</sup> | CZ                                                                                                                         | D        | DK                                   | E   | EST          | F   | FIN                |  |         |             |          |         |             |          |                                                                                                        |  |
| GB                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | GR          | H            | HR                | I                                                                                                                          | IRL      | IS                                   | L   | LT           | LV  | M                  |  |         |             |          |         |             |          |                                                                                                        |  |
| N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | NL          | P            | PL                | RO                                                                                                                         | S        | SK                                   | SLO | CH           | AL  | AND                |  |         |             |          |         |             |          |                                                                                                        |  |
| AZ <sup>(*)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | BIH         | BY           | IL                | IR                                                                                                                         | MA       | MD                                   | MK  | MNE          | RUS | SRB <sup>(*)</sup> |  |         |             |          |         |             |          |                                                                                                        |  |
| TN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | TR          | UA           |                   |                                                                                                                            |          |                                      |     |              |     |                    |  |         |             |          |         |             |          |                                                                                                        |  |

(\*\*) Pojistné krytí poskytované zelenou kartou vydanou pro republiky Ázerbájdžán, Kypru a Srbska je omezeno na ty zeměpisné části těchto zemí, které jsou pod kontrolou jejich příslušných vlád. Další informace naleznete na: <http://gc-territorial-validity.cobx.org>.  
The cover provided under Green Cards issued for the Republics of Azerbaijan, Cyprus and Serbia is restricted to those geographical parts of these countries which are under the control of their respective governments. For more information, please consult <http://gc-territorial-validity.cobx.org>.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9. Jméno a adresa pojistníka (nebo provozovatele vozidla)<br>Name and Address of the Policyholder (or User of the vehicle)                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                             |
| 10. Tato karta byla vydána:<br>This Card has been issued by:<br><br>ČSOB Pojišťovna, a. s., člen holdingu ČSOB<br>Masarykovo nám. 1458, Zelené Předměstí<br>530 02 Pardubice, Česká republika<br>Tel. 466 100 777<br><a href="http://www.csobpoj.cz">www.csobpoj.cz</a> , <a href="mailto:info@csobpoj.cz">info@csobpoj.cz</a> | 11. Podpis pojistitele<br>Signature of Insurer<br><br> |

## UŽITEČNÉ INFORMACE

### 1224 LINKA POMOCI ŘIDIČŮM

(odtah nepojízdného vozidla po nehodě nebo po poruše v ČR)

Asistenční služba ČSOB Pojišťovna Asistence: tel. +420 222 803 442  
(pro případy v zahraničí)

### Tísňová volání – ÚDAJE PLATNÉ POUZE V ČESKÉ REPUBLICE

112 Univerzální tísňová linka  
150 Hasiči  
155 Záchranná služba  
158 Policie České republiky

### \*) DRUH VOZIDLA (KÓD) / CATEGORY OF VEHICLES CODE:

A OSOBNÍ AUTO C NÁKLADNÍ AUTO NEBO TRAKTOR E AUTOBUS G OSTATNÍ  
B MOTOCYKL D KOLO S POMOČNÝM MOTORKEM / MOPED F PŘÍVĚS / NÁVĚS